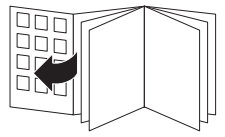


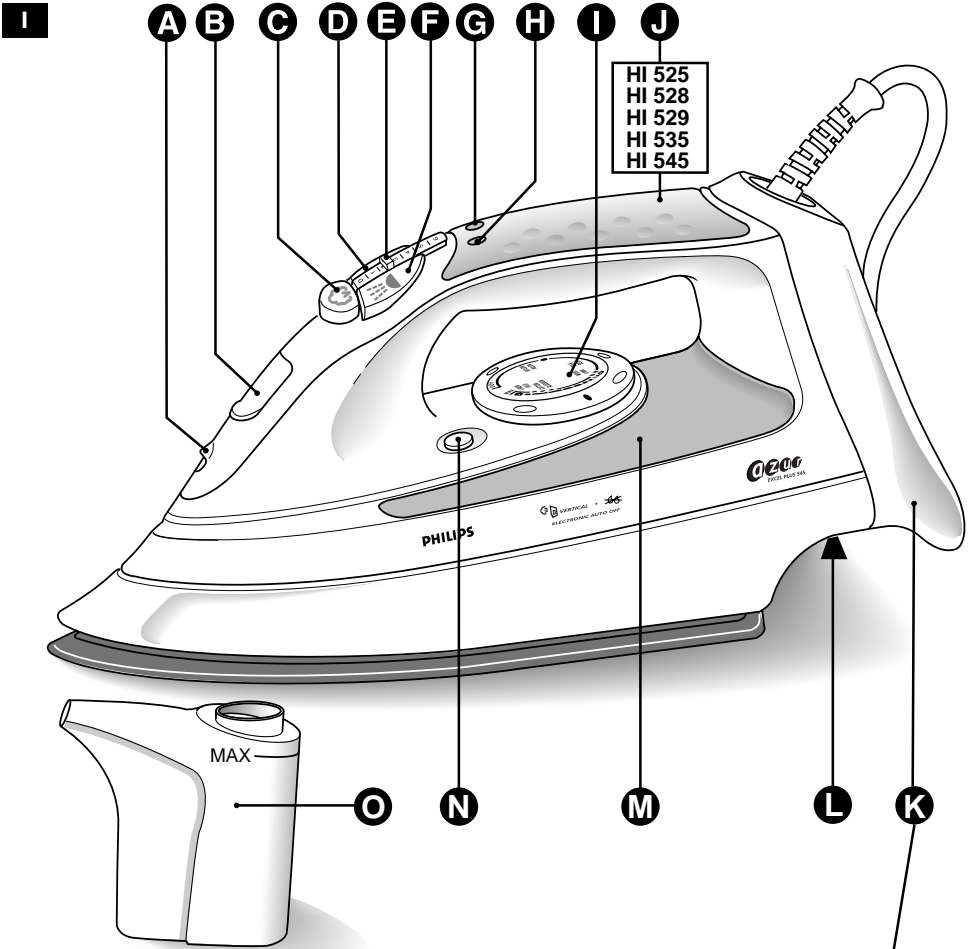
# Azur Excel Plus

HI545, HI535,  
HI529, HI528,  
HI525, HI518,  
HI515

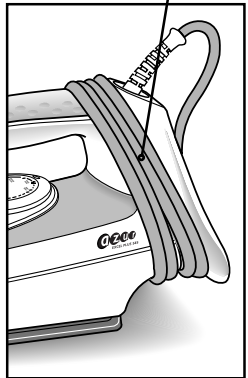
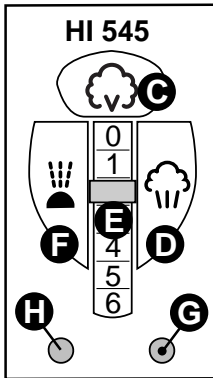
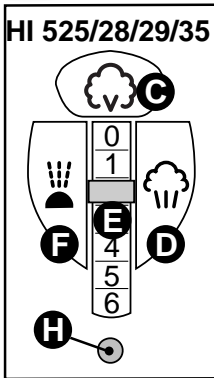
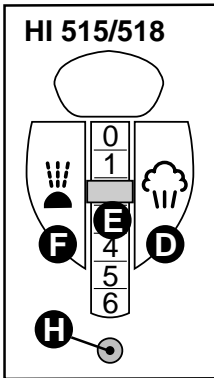


**PHILIPS**





HI 525  
HI 528  
HI 529  
HI 535  
HI 545





HI545, HI535, HI529, HI528, HI525, HI518, HI515




**ENGLISH 6**

ภาษาไทย 14

简体中文 21

한국어 28

## General description (fig. 1)

- A** Spray nozzle
- B** Filling opening with cap
- C** Turbo-steam button  (HI545/35/29/28/25)
- D** Shot-of-steam button 
- E** Steam control
  - 0 = no steam
  - 1 = minimum steam output
  - 6 = maximum steam output
- F** Spray button 
- G** Auto-stop light
- H** Temperature light
- I** Temperature dial
- J** Soft-touch handgrip (HI545/35/29/28/25)
- K** Cord storage
- L** Type plate
- M** Water window
- N** Self-clean button
- O** Filling cup

## Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- ▶ Check if the voltage indicated on the type plate corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- ▶ If the appliance is provided with an earthed plug, it must be plugged into an earthed wall socket.
- ▶ Do not use the appliance if the plug, the cord or the appliance itself shows visible damage, or if the appliance has been dropped or is leaking.
- ▶ Check the cord regularly for possible damage.
- ▶ If the mains cord is damaged, it must be replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- ▶ Never leave the appliance unattended when it is connected to the mains.
- ▶ Never immerse the iron and the stand, if provided, in water.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- ▶ This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- ▶ The soleplate of the iron can become extremely hot and may cause burns if touched.
- ▶ Do not allow the cord to come into contact with the soleplate when it is hot.
- ▶ When you have finished ironing, when you clean the appliance, when you fill or empty the water tank and also when you leave

the iron even for a short while: set the steam control to position 0, put the iron on its heel and remove the mains plug from the wall socket.

- ▶ Always place and use the iron and the stand, if provided, on a stable, level and horizontal surface.
- ▶ Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids or other chemicals in the water tank.

### Before first use

- 1** Remove any sticker or protective foil from the soleplate and clean it with a soft cloth.

Always put the iron on a flat, stable surface to prevent the iron from toppling over (avoid putting it too close to the edges of the ironing board or table). Make sure that the mains cord does not obstruct any passage.

- ▶ *The iron may give off some smoke when you use it for the first time. This will cease after a short while.*

### Preparing for use

#### Filling the water tank

Never immerse the iron in water.

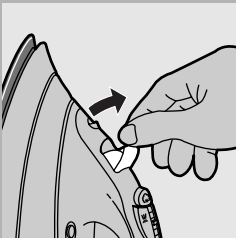
- 1** Make sure the appliance is unplugged.
- 2** Set the steam control to position 0 (= no steam).
- 3** Put the iron on its heel and open the cap of the filling opening.

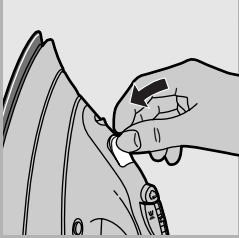
- 4** Fill the water tank with tap water up to the maximum level by means of the filling cup.

Do not fill the tank beyond the MAX indication.

- ▶ If the tap water in your area is very hard, we advise you to use distilled water.

Do not put perfume, vinegar, starch, descaling agents, ironing additives, chemically descaled water or other chemicals in the water tank.





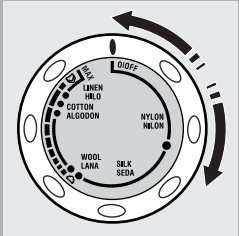
- Close the cap of the filling opening.

## Setting the temperature

- Put the iron on its heel.
- Set the required ironing temperature by turning the temperature dial to the appropriate position.

Check the care label for the required ironing temperature:

- ● Synthetic fabrics (e.g. acrylic, nylon, polyamide, polyester)
- ● Silk
- ●● Wool
- ●●● Cotton, linen



If you do not know what kind(s) of fabric(s) an article is made of, determine the right ironing temperature by ironing a part that will not be visible when you wear or use the article.

Silk, woollen and synthetic materials: iron the reverse side of the fabric to prevent shiny patches. Avoid using the spray function to prevent stains.

Start ironing the articles that require the lowest ironing temperature, such as those made of synthetic fibres.

- Put the mains plug in an earthed wall socket.
- Start ironing when the amber temperature light has first gone out and then goes on again.

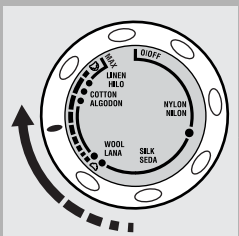
The light will go on from time to time during ironing.

## Using the appliance

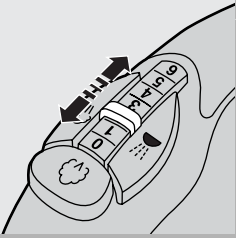
### Steam ironing

Steam ironing is only possible at higher ironing temperatures.

- Make sure that there is enough water in the water tank.
- Turn the temperature dial to a position between ●● and MAX.







**3** Select the appropriate steam setting. Make sure that the steam setting you select is suitable for the ironing temperature selected:

- 1 - 3 for moderate steam (temperature settings ●● to ●●●)
- 3 - 6 for maximum steam (temperature settings ●●● to MAX)

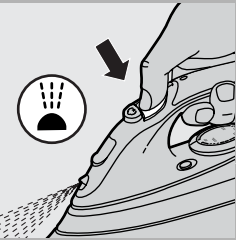
▶ The iron will start steaming as soon as the set temperature has been reached.

### Ironing without steam

- 1** Set the steam control to position 0 (= no steam).
- 2** Select the recommended ironing temperature (see chapter 'Preparing for use', section 'Setting the temperature').

## Features

### Spray function ☂



You can use the spray function to remove stubborn creases at any temperature.

- 1** Make sure that there is enough water in the water tank.
- 2** Press the spray button several times to moisten the article to be ironed.

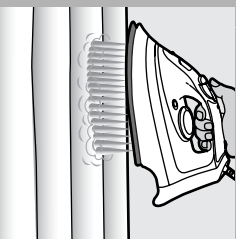
### Shot of steam ☁



A powerful shot of steam helps remove stubborn creases. The shot-of-steam function can only be used at temperature settings between ●● and MAX.

- 1** Press and release the shot-of-steam button. Wait 4-5 seconds before using the shot-of-steam function again to avoid spluttering.

### Vertical shot of steam



- 1** The shot-of-steam function can also be used when you hold the iron in vertical position. This is useful for removing creases from hanging clothes, curtains etc.

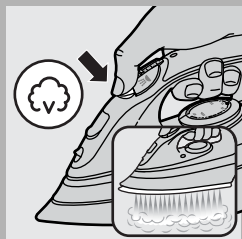
Never direct the steam towards people.

## Turbo steam

► Types HI545/35/29/28/25 only

The turbo-steam function helps remove difficult creases.

Only use the turbo-steam function at temperature settings between ●●● and MAX.



- 1** Press the turbo-steam button and hold it down for max. 5 seconds.
- 2** Release the button and wait at least 1 minute before using the turbo-steam function again.

## Drip stop

This iron is equipped with a drip-stop function: the iron automatically stops producing steam when the temperature is too low to prevent water from dripping out of the soleplate. When this happens you may hear a click.

- **Set the temperature dial to a position that is suitable for steam ironing (●● to MAX). Make sure that the steam setting you select is suitable for the ironing temperature selected (see 'Steam ironing' in chapter 'Using the appliance').**

The iron will start steaming as soon as the set temperature has been reached.

## Electronic safety shut-off function

► Type HI545 only

The electronic safety shut-off function automatically switches the iron off if it has not been moved for a while.



- **To indicate that the heating element has been switched off, the red auto-off light will start blinking and you will hear an audible signal.**
  - When the iron is in horizontal position, this will happen after 30 seconds.
  - When the iron is in vertical position, this will happen after 8 minutes.

To let the iron heat up again:

- Pick up the iron or move it slightly.
- The red auto-off light goes out and the amber temperature light goes on.
- The iron is ready for use when the light has gone out.

## Cleaning and maintenance

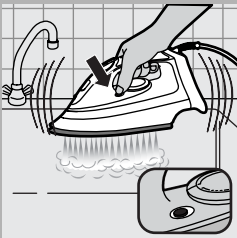
### After ironing

- 1** Remove the mains plug from the wall socket and let the iron cool down.
- 2** Wipe scale and any other deposits off the soleplate with a damp cloth and a non-abrasive (liquid) cleaning agent.  
To keep the soleplate smooth, you should avoid hard contact with metal objects. Never use a scouring pad, vinegar or other chemicals to clean the soleplate.
- 3** Clean the upper part of the appliance with a damp cloth.
- 4** Regularly rinse the water tank with water. Empty the water tank after cleaning.

### Self-clean function

You can use the self-clean function to remove scale and impurities. Use the self-clean function once every two weeks. If the water in your area is very hard (i.e. when flakes come out of the soleplate during ironing), the self-clean function should be used more frequently.

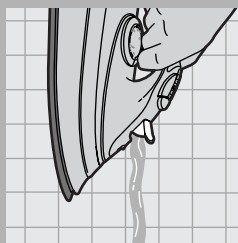
- 1** Make sure the appliance is unplugged.
- 2** Set the steam control to position 0.
- 3** Set the temperature dial to MAX.
- 4** Fill the water tank to the maximum level.  
Do not use vinegar or other descaling agents.
- 5** Put the plug in the wall socket.
- 6** Unplug the iron when the light has gone out.
- 7** Hold the iron over the sink, press and hold the self-clean button and gently shake the iron to and fro.  
Steam and boiling water will come out of the soleplate. Impurities and scale (if any) will be flushed out.
- 8** Release the self-clean button as soon as all the water in the tank has been used up.



Repeat the self-clean process if the iron still contains a lot of impurities.

**After the self-clean process**

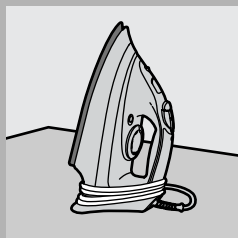
- Put the iron on its heel.
- Put the plug in the wall socket and let the iron heat up to allow the soleplate to dry.
- Unplug the iron when the light has gone out.
- Move the iron gently over a piece of used cloth to remove any water stains that may have formed on the soleplate.
- Let the iron cool down before you store it.

**Storage**

- 1** Make sure the appliance is unplugged and set the steam control to position 0.

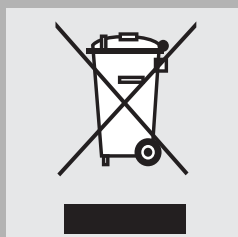


- 2** Empty the water tank.



- 3** Let the iron cool down. Wind the mains cord around the cord storage facility and fix it with the cord clip.

- 4** Always store the iron standing on its heel in a safe and dry place.

**Environment**

- Do not throw the appliance away with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this you will help to preserve the environment.

## Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at [www.philips.com](http://www.philips.com) or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

## Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with your iron. Please read the different sections for more details. If you are unable to solve the problem, contact the Customer Care Centre in your country.

Problem	Possible cause(s)	Solution
No steam.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
	The steam control has been set to position 0.	Set the steam control to a position between 1 and 6 (see chapter 'Using the appliance').
	The iron is not hot enough and/or the drip-stop function has been activated.	Select an ironing temperature that is suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the light has gone out before you start ironing.
No turbo steam (types HI545/35/29/28/25 only) or no (vertical) shot of steam.	The function has been used too often within a very short period.	Select an ironing temperature that is suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the light has gone out before you start ironing. Continue ironing in horizontal position and wait a while before using the (vertical) shot-of-steam or the turbo-steam function again.
	The iron is not hot enough.	Select an ironing temperature that is suitable for steam ironing (●● to MAX). Put the iron on its heel and wait until the light has gone out before you start ironing.
The iron is plugged in but the soleplate is cold.	There is not enough water in the water tank.	Fill the water tank (see chapter 'Preparing for use').
	The safety shut-off function has switched the iron off (see chapter 'Features').	Move the iron slightly to deactivate the safety shut-off function. The iron starts heating up again.
	There is a connection problem.	Check the mains cord, the plug and the wall socket.
You hear an audible signal (type HI545 only) and/or the red light blinks.	The temperature dial is in OFF position.	Set the temperature dial to the required position.
	The safety shut-off function has switched the iron off (see chapter 'Features').	Move the iron slightly to deactivate the safety shut-off function. The iron starts heating up again.
Water drips from the holes in the soleplate after the iron has cooled down or after it has been stored.	The iron has been stored in horizontal position with water still left in the water tank.	Empty the water tank before you store the iron to avoid leakage. Set the steam control to 0 and store the iron upright on its heel.

คุณสมบัติต่างๆ (ดังภาพที่ 1)

- A หัวฉีดสเปรย์
- B ช่องเติมน้ำพร้อมฝาปิด
- C ปุ่มปล่อยพลังไอน้ำเทอร์โบ ๑ (HI545/35/29/28/25)
- D ปุ่มเพิ่มพลังไอน้ำพิเศษ
- E ปุ่มควบคุมพลังไอน้ำ
  - 0 = ไม่มีพลังไอน้ำ
  - 1 = พลังไอน้ำน้อย
  - 2 = พลังไอน้ำสูงสุด
- F ปุ่มสเปรย์ 3
- G สัญลักษณ์ไฟหยุดโดยอัตโนมัติ
- H สัญลักษณ์ไฟแสดงอุณหภูมิ
- I ปุ่มปรับอุณหภูมิ (ปุ่มหมุน)
- J ด้ามจับปุ่มมือ (HI545/35/29/28/25)
- K ที่จับเก็บสายไฟ
- L ชนิดแผ่นความร้อน
- M ช่องเติมน้ำ
- N ปุ่มทำความสะอาดภายในตัว
- O ถ้วยเติมน้ำ

ข้อควรจำ

กรุณาอ่านคู่มือแนะนำการใช้งานให้เข้าใจก่อนใช้งานเตารีดไอน้ำ และควรเก็บไว้ข้างห้องเพื่อใช้ในครั้งต่อไป

- D ก่อนเสียบปลั๊กไฟเตารีด โปรดตรวจสอบแรงดันไฟฟ้าที่ระบุอยู่บนแผ่นป้ายแสดงรุ่นของเตารีดว่าตรงกับแรงดันไฟฟ้าหลักภายในบ้านหรือไม่
- D ควรเสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับที่ต่อสายดินไว้เรียบร้อยแล้ว หากเครื่องใช้ไฟฟ้านั้นๆ เป็นแบบต่อเข้ากับสายดิน
- D ห้ามใช้ผลิตภัณฑ์ในกรณีที่เกิดไฟไหม้, สายไฟหรือตัวเครื่องเกิดการชำรุดเสียหาย หรือผลิตภัณฑ์ตกกระแทกหรือเกิดการรั่วซึม
- D ห้ามตรวจสอบสายไฟอย่างสุ่มๆ เสมอ เพื่อป้องกันการชำรุดเสียหาย
- D เมื่อสายไฟชำรุด ควรส่งเข้าศูนย์บริการของฟิลิปส์ หรือตัวแทนศูนย์บริการซึ่งได้รับการแต่งตั้งโดยฟิลิปส์ เพื่อป้องกันการเกิดอันตรายต่างๆ
- D ห้ามเสียบปลั๊กไฟเตารีดทิ้งไว้
- D ห้ามนำเตารีดและแท่นวางจุ่มลงในน้ำ
- D ควรเก็บเครื่องใช้ไฟฟ้าให้ห่างจากเด็ก
- D ควรดูแลมิให้เด็กเล่นเครื่องใช้ไฟฟ้า
- D เครื่องใช้ไฟฟ้าชนิดนี้มีได้ออกแบบมาสำหรับเด็ก หรือผู้ทุพพลภาพใช้งานโดยไม่มีผู้ดูแล
- D แผ่นความร้อนของเตารีดมีความร้อนสูงและอาจทำให้ผิวหนังพองหรือไหม้ได้หากสัมผัส
- D สายไฟต้องไม่สัมผัสกับแผ่นความร้อนที่มีความร้อน
- D เลื่อนปุ่มควบคุมพลังไอน้ำไปที่ตำแหน่ง 0 ตั้งเตารีดขึ้นและถอดปลั๊กไฟเตารีดออก เมื่อรีดผ้าเสร็จ, ห่างจากทำความสะอาดเตารีด, เต็มหรือเทน้ำที่อยู่ในถังน้ำออก หรือปล่อยเตารีดทิ้งไว้ในช่วงเวลาสั้นๆ
- D ควรวางเตารีดลงบนแท่นวางทุกครั้ง หรือวางลงบนพื้นแนวนอน, เรียบและมั่นคง ในกรณีที่ทำเป็น
- D ห้ามใส่ผ้าหอม น้ำส้มสายชู แป้ง สารซักดะครัน ผลิตภัณฑ์สำหรับรีดผ้า หรือสารเคมีอื่นๆลงในถังเก็บรจน้ำ
- D เตารีดไอน้ำเหมาะสมสำหรับใช้ในครัวเรือนเท่านั้น

ก่อนเริ่มใช้งาน

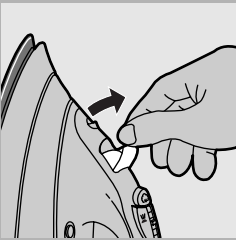
- I ลอกสติ๊กเกอร์หรือแผ่นฟอยด์ออกจากแผ่นความร้อน จากนั้นใช้ผ้าชุบน้ำบิดพอหมาดเช็ดทำความสะอาดเตารีด

ควรวางเตารีดลงบนพื้นที่เรียบ, มั่นคง เพื่อป้องกันเตารีดตก (ควรหลีกเลี่ยงการวางเตารีดใกล้ขอบโต๊ะหรือโต๊ะผ้ามากเกินไป) ไม่ควรวางสิ่งของกะเปาะสายไฟ

▶ เมื่อใช้งานครั้งแรก อาจมีควันออกจากเตารีด รอสักครู่ควันจะหายไปเอง

## การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

### การเติมน้ำลงในแท่ง



ห้ามจุ่มเตารีดลงในน้ำ

- 1 ตรวจสอบให้แน่ใจว่าถอดปลั๊กไฟออกเรียบร้อยแล้ว
- 2 ปรับปุ่มปล่อยไอน้ำไปที่ตำแหน่ง 0 (= ไม่มีไอน้ำ)
- 3 ตั้งเตารีดขึ้น จากนั้นเปิดฝาเพื่อเติมน้ำ

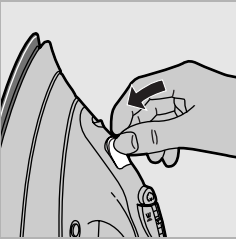


4 เติมน้ำลงในแท่งจนถึงระดับสูงสุด

ไม่ควรเติมน้ำเกินระดับ MAX ที่กำหนดไว้

▶ หากน้ำที่ใช้มีความกระด้างมาก ขอแนะนำให้ใช้น้ำกลั่นแทน

ห้ามผสมน้ำหอม, น้ำส้มสายชู, ผงแป้ง, น้ำยารีดผ้า หรือสารเคมีต่างๆ ลงในน้ำ



5 ปิดฝาช่องเติมน้ำ

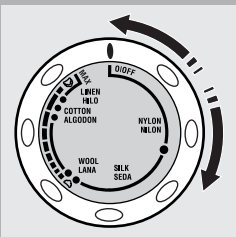
### การปรับอุณหภูมิ

1 วางเตารีดขึ้น

2 ตั้งค่าอุณหภูมิที่ต้องการโดยหมุนปุ่มปรับอุณหภูมิตามตำแหน่งที่เหมาะสม

สามารถตรวจสอบการตั้งค่าอุณหภูมิได้จากฉลากแนะนำการใช้งาน:

- ● ผ้าใยสังเคราะห์ (เช่น ผ้าอะคริลิก, ผ้าในลอน, ผ้าโพลีไมด์, ผ้าโพลีเอสเตอร์)
- ● ผ้าไหม
- ●● ผ้าขนสัตว์
- ●●● ผ้าฝ้าย, ผ้าลินิน



หากไม่ทราบชนิดของผ้า สามารถทดลองอุณหภูมิว่าถูกต้องหรือไม่ได้โดยรีดลงบนผ้าส่วนที่ยากต่อการมองเห็นขณะสวมใส่

ผ้าไหม, ผ้าขนสัตว์และผ้าใยสังเคราะห์ : ควรรีดผ้าจากด้านใน เพื่อป้องกันผ้าขึ้นเงา ไม่ควรฉีดสเปรย์ลงบนผ้า เพราะอาจทำให้เกิดรอยด่างได้

ควรเริ่มรีดผ้าด้วยอุณหภูมิต่ำ เช่น ฝ้ายสังเคราะห์

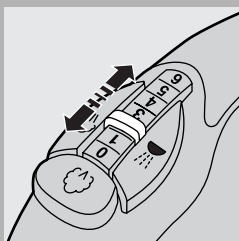
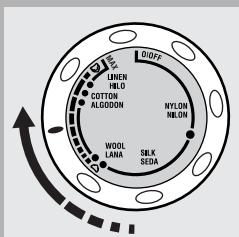
- 3** เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเต้ารับบนผนัง
- 4** เริ่มรีดผ้าได้เมื่อสัญญาณไฟสีเหลืองดับแล้วติดอีกครั้ง  
ขณะรีดผ้า สัญญาณไฟจะติดเป็นระยะๆ

## การใช้งานเตารีดไอน้ำ

### การรีดโดยใช้พลังไอน้ำ

สามารถรีดผ้าโดยใช้พลังไอน้ำได้ในขณะใช้อุณหภูมิสูงสุดเท่านั้น

- 1** ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำในแท็งก์เพียงพอ
  - 2** หมุนปุ่มปรับอุณหภูมิที่ตำแหน่ง ●● และ MAX
  - 3** เลือกพลังไอน้ำที่เหมาะสม ตรวจสอบให้แน่ใจว่าเลือกพลังไอน้ำเหมาะสมกับอุณหภูมิเรียบร้อยแล้ว
    - 1-3 สำหรับพลังไอน้ำน้อย (ปรับอุณหภูมิที่ ●● จนถึง ●●●)
    - 3-6 สำหรับพลังไอน้ำสูงสุด (ปรับอุณหภูมิที่ ●●● จนถึงระดับ MAX)
- ▶ สามารถรีดผ้าได้ทันทีที่อุณหภูมิเริ่มทำงาน



### การรีดโดยไม่ใช้พลังไอน้ำ

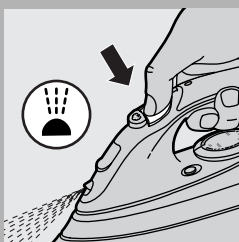
- 1** ปรับควบคุมพลังไอน้ำไปที่ตำแหน่ง 0 (=ไม่มีพลังไอน้ำ)
- 2** เลือกอุณหภูมิตามที่แนะนำ (ดูได้จากบท 'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน', หัวข้อ 'การตั้งอุณหภูมิ')

## คุณลักษณะอื่นๆ

### ฟังก์ชันสเปรย์ ี

สามารถใช้ฟังก์ชันสเปรย์จัดรอยยับได้ทุกอุณหภูมิ

- 1** ตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีน้ำในแท็งก์เพียงพอ
- 2** กดปุ่มสเปรย์หลายๆ ครั้ง เพื่อให้บริเวณที่ต้องการรีดชุ่มขึ้นพอ





## ป้อน้ำเพิ่มพลังไอน้ำพิเศษ ◀

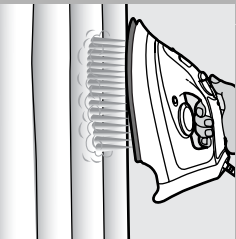


ป้อน้ำเพิ่มพลังไอน้ำพิเศษสามารถจัดรอยยับที่ยากต่อการรีดให้หมดไปได้อย่างง่ายดาย สามารถใช้ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำพิเศษได้ที่อุณหภูมิ ●● ถึงระดับ MAX เท่านั้น

### 1 กดปุ่มปล่อยป้อน้ำเพิ่มพลังไอน้ำพิเศษ

รอประมาณ 4-5 วินาทีก่อนใช้ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำพิเศษอีกครั้ง เพื่อป้องกันการติดขัดของน้ำ

## การใช้เพิ่มพลังไอน้ำพิเศษในแนวตั้ง



### 1 ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำพิเศษสามารถใช้งานในขณะที่เตารีดในแนวตั้งได้

สามารถจัดรอยยับบนเสื้อผ้าจากการแขวน, ผ้าผ่นได้ง่าย

ห้ามหันเตารีดไปในทิศทางที่มีคนยืนอยู่

## ป้อน้ำเพิ่มพลังไอน้ำเทอร์โบ ◀

▶ รุ่น HI545/35/29/28/25 เท่านั้น

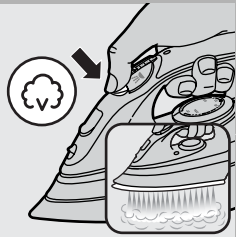
ป้อน้ำเพิ่มพลังไอน้ำเทอร์โบ สามารถจัดรอยยับขึ้นได้ง่าย

ใช้ป้อน้ำเพิ่มพลังไอน้ำเทอร์โบได้เฉพาะอุณหภูมิที่ ●●● จนถึงระดับ MAX เท่านั้น

### 1 กดปุ่มปล่อยพลังไอน้ำเทอร์โบและถือค้ำไว้ประมาณ 5 วินาที

### 2 ปล่อยปุ่มแล้วรอประมาณ 1 นาที จากนั้นใช้งานป้อน้ำเพิ่มพลังไอน้ำเทอร์โบได้อีกครั้ง

## ระบบป้องกันน้ำหยด



เตารีดไอน้ำประกอบด้วยฟังก์ชันป้องกันน้ำหยด : เตารีดจะทำการหยุดผลิตไอน้ำทันทีที่อุณหภูมิต่ำมาก เพื่อป้องกันน้ำหยดออกจากแผ่นความร้อน โดยจะได้ยินเสียงดังคลิกเมื่อระบบทำงาน

### ▶ ปรับอุณหภูมิไปยังตำแหน่งที่เหมาะสมกับพลังไอน้ำ (●●● จนถึงระดับ MAX)

เตารีดจะเริ่มผลิตไอน้ำทันทีที่อุณหภูมิเริ่มทำงาน

## ระบบตัดไฟโดยอัตโนมัติ

▶ เฉพาะรุ่น HI545 เท่านั้น

ระบบตัดไฟโดยอัตโนมัติจะทำการตัดไฟทันทีที่เตารีดไม่มีการเคลื่อนไหวเป็นเวลานาน



- ▶ สัญญาณไฟสีแดงจะกระพริบขึ้นพร้อมสัญญาณเสียง เมื่อเตารีดได้ทำการตัดไฟโดยอัตโนมัติ
- เมื่อเตารีดอยู่ในแนวนอน สัญญาณจะปรากฏขึ้นหลังจากผ่านไป 30 วินาที
- เมื่อเตารีดอยู่ในแนวตั้ง สัญญาณจะปรากฏขึ้นหลังจากผ่านไป 8 นาที

เพื่อให้เตารีดร้อนขึ้นอีกครั้งนี้:

- ยกเตารีดขึ้นหรือเลื่อนเตารีดไปมาเบาๆ
- สัญญาณไฟสีแดงจะดับลงจากนั้นสัญญาณไฟสีเหลืองจะสว่างแทน
- เตารีดพร้อมใช้งานเมื่อสัญญาณไฟดับลง

## การทำความสะอาดและการบำรุงรักษา

### หลังการรีดผ้า

**1** ถอดปลั๊กไฟออกจากเตารีดบนผนัง จากนั้นปล่อยให้เตารีดเย็นลง

**2** เช็ดคราบตะกรันและคราบสกปรกอื่นๆ

ออกจากแผ่นความร้อนด้วยผ้าเปียกผสมน้ำยาทำความสะอาดแบบอ่อน

เพื่อให้แผ่นความร้อนคงความอ่อนนุ่มอยู่เสมอ ควรระมัดระวังไม่ให้แผ่นความร้อนสัมผัสโดนวัตถุตุ่มคม ไม่ควรใช้สกอตไบร์ น้ำส้มสายชู หรือสารเคมีต่างๆ ทำความสะอาดแผ่นความร้อน

**3** ทำความสะอาดส่วนบนของเตารีดด้วยผ้าเปียก

**4** ก่อนทำความสะอาด ควรเทน้ำออกจากถังค้ำให้หมด

### ฟังก์ชันขจัดตะกรัน

สามารถใช้ฟังก์ชันขจัดตะกรัน เพื่อช่วยขจัดคราบตะกรันและสิ่งสกปรก

ควรใช้ฟังก์ชันขจัดตะกรันทุกๆ 2 สัปดาห์ หากน้ำประปาที่ใช้มีความกระด้างสูง (คือ มีแผ่นคราบบางๆ ออกมาจากแผ่นความร้อนขณะรีดผ้า) ควรใช้ฟังก์ชันขจัดตะกรันบ่อยขึ้น

**1** ตรวจสอบว่าปลั๊กไฟถอดออกเรียบร้อยแล้ว

**2** ปรับควบคุมพลังไอน้ำไปที่ตำแหน่ง 0

**3** ปรับปุ่มควบคุมอุณหภูมิไปที่ MAX

**4** เติมน้ำลงในถังค้ำจนถึงระดับสูงสุด

ห้ามใส่น้ำส้มสายชูหรือสารเคมีใดๆ

**5** เสียบปลั๊กไฟเข้ากับเตารีดบนผนัง

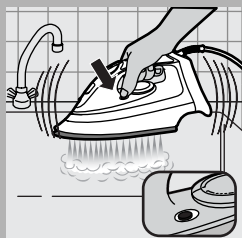
**6** ถอดปลั๊กไฟเตารีดออกเมื่อสัญญาณไฟดับลง

**7** ถือเตารีดไว้เหนืออ่างซิงค์ แล้วกดปุ่มขจัดตะกรันค้างไว้ จากนั้นค่อยๆ เขย่าเตารีด

ไอน้ำและน้ำร้อนจะออกมาจากแผ่นทำความร้อน โดยคราบสกปรกหรือตะกรัน (ถ้ามี) จะปะปนออกมาด้วย

**8** ปล่อยปุ่มขจัดตะกรันทันทีที่น้ำในถังค้ำหมด

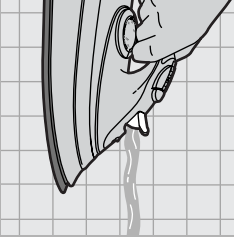
ทำซ้ำตามขั้นตอนขจัดตะกรันอีกครั้ง หากยังมีสิ่งสกปรกอยู่ในเตารีด



หลังจากใช้ขั้นตอนขจัดคราบตะกรัน

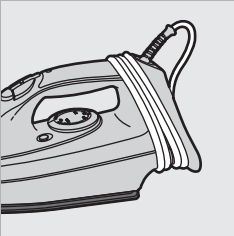
- ตั้งเตารีดขึ้น
- เสียบปลั๊กเข้ากับตัวรับบนผนัง แล้วปล่อยให้เตารีดร้อนขึ้นเพื่อให้แผ่นความร้อนแห้ง
- ถอดปลั๊กไฟเตารีดออกเมื่อสัญญาณไฟดับลง
- เลื่อนเตารีดไป-มาช้าๆ บนเศษผ้า เพื่อเป็นการเขี่ยน้ำที่ยังค้างอยู่บนแผ่นความร้อนให้หมดไป
- ปล่อยให้เตารีดเย็นลงก่อนทำการจัดเก็บ

การเก็บรักษา

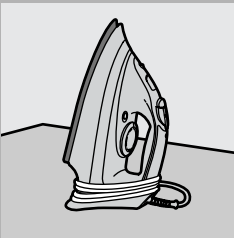


**1** ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ถอดปลั๊กไฟออกและปรับไอน้ำอยู่ที่ตำแหน่ง 0 เรียบร้อยแล้ว

**2** เทน้ำออกจากถังค้

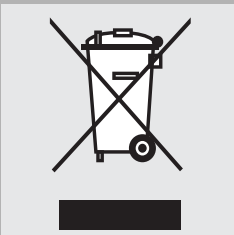


**3** เมื่อเตารีดเย็นลง หมุนสายไฟเก็บพร้อมใช้คลิปก้นให้เรียบร้อย



**4** ควรจัดเก็บเตารีดในลักษณะวางตั้งขึ้น พร้อมวางในที่แห้งและปลอดภัย

สภาวะแวดล้อม



▶ ห้ามทิ้งเตารีดลงในถังขยะทั่วไป ควรทิ้งลงในถังขยะสำหรับรีไซเคิลเท่านั้น เพื่อเป็นการรักษาสິงแวดล้อมที่ดี

**การรับประกันและการบริการ**




หากต้องการข้อมูลหรือประสบปัญหา โปรดเยี่ยมชมเว็บไซต์ของฟิลิปส์ได้ที่ [www.philips.com](http://www.philips.com) หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าของฟิลิปส์ในประเทศของคุณ (หมายเลขโทรศัพท์ของศูนย์บริการลูกค้าจะอยู่ในเอกสารแผ่นพับเกี่ยวกับ การรับประกันทั่วโลก) หากในประเทศของคุณ ไม่มีศูนย์บริการลูกค้า โปรดติดต่อตัวแทนจำหน่ายผลิตภัณฑ์ของฟิลิปส์ หรือแผนกเครื่องใช้ไฟฟ้าในครัวเรือนชิ้นเล็ก (DAP) BV

**วิธีการแก้ปัญหาเฉพาะหน้า**

ในบทนี้ เราได้รวบรวมปัญหาต่างๆ ที่อาจเกิดกับเตาของคุณได้ ควรอ่านรายละเอียดต่างๆ ในหัวข้อนี้ หากคุณไม่สามารถแก้ปัญหาได้ กรุณาติดต่อที่ศูนย์บริการลูกค้า (Customer Care Centre) ในประเทศของคุณ

ปัญหา	สาเหตุ	วิธีการแก้ไข
ไม่มีไอน้ำ	มีน้ำในถังค้ไม่เพียงพอ	เติมน้ำลงในถังค้ (ดูได้จากบท 'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน')
	พลังไอน้ำปรับอยู่ที่ตำแหน่ง 0	ปรับไอน้ำให้อยู่ในตำแหน่ง 1 ถึง 6 (ดูได้จากบท 'การใช้งานเตารีด')
	เตารีดมีความร้อนไม่เพียงพอ และ/หรือ ฟังก์ชันป้องกันน้ำหยดทำงาน	ปรับอุณหภูมิให้เหมาะสมกับไอน้ำ (●● ถึงระดับ MAX) ตั้งเตารีดขึ้นแล้วรอนจนกระทั่งสัญญาณไฟดับลง ก่อนเริ่มใช้งานเตารีดอีกครั้ง
ไม่มีพลังไอน้ำแบบเทอร์โบ (เฉพาะรุ่น HI545/35/29/28/25 เท่านั้น) เพิ่มพลังไอน้ำพิเศษ	ใช้งานฟังก์ชันนี้บ่อยเกินไป	ปรับอุณหภูมิให้เหมาะสมกับพลังไอน้ำ (●● จนถึงระดับ MAX) ตั้งเตารีดขึ้น รอนจนกระทั่งสัญญาณไฟดับก่อนทำการรีดผ้าในแนวรอนได้อย่างต่อเนื่อง หากต้องการใช้ฟังก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำพิเศษหรือพลังไอน้ำเทอร์โบ ควรรอสักครู่ก่อนใช้งานฟังก์ชันนี้
	เตารีดมีความร้อนไม่เพียงพอ	ปรับอุณหภูมิให้เหมาะสมกับไอน้ำ (●● ถึงระดับ MAX) ตั้งเตารีดขึ้นแล้วรอนจนกระทั่งสัญญาณไฟดับลง ก่อนเริ่มใช้งานเตารีดอีกครั้ง
เตารีดเสียงปลึก แต่แผ่นความร้อน ไม่มีความร้อนเลย	มีน้ำในถังค้ไม่เพียงพอ	เติมน้ำลงในถังค้ (ดูได้จากบท 'การเตรียมตัวก่อนใช้งาน')
	ระบบตัดไฟอัตโนมัติได้ปิดการทำงานของเตารีด (ดูได้จากบท 'คุณลักษณะอื่นๆ')	เลื่อนเตารีดไป-มาช้าๆ เพื่อเป็นการปลดฟังก์ชันตัดไฟโดยอัตโนมัติ ออก จากนั้นเตารีดจะเริ่มร้อนอีกครั้ง
	การเชื่อมต่อมีปัญหา	ตรวจสอบสายไฟ, ปลั๊กไฟ และเต้ารับบนผนัง
อุณหภูมิอยู่ที่ตำแหน่ง OFF	อุณหภูมิอยู่ที่ตำแหน่งที่ต้องการ	ปรับอุณหภูมิไปยังตำแหน่งที่ต้องการ
ได้ยินสัญญาณเสียง (เฉพาะรุ่น HI545 เท่านั้น) และ/หรือ สัญญาณไฟสีแดงกระพริบขึ้น	ระบบตัดไฟโดยอัตโนมัติได้ปิดการทำงานของเตารีด (ดูได้จากบท 'คุณลักษณะอื่นๆ')	เลื่อนเตารีดไป-มาช้าๆ เพื่อเป็นการปลดฟังก์ชันตัดไฟโดยอัตโนมัติ ออก จากนั้นเตารีดจะเริ่มร้อนอีกครั้ง
มีน้ำหยดออกมาจากแผ่นความร้อนหลังจากเตาเย็นลง หรือทำการจัดเก็บ	เติบเตารีดในแนวรอนและมีน้ำหลงเหลืออยู่ภายในถังค้	เทน้ำออกจากถังค้ให้หมดก่อนทำการจัดเก็บ เพื่อป้องกันการรั่วซึม จากนั้นปรับปุ่มควบคุมไอน้ำไปที่ตำแหน่ง 0 ทั้งนี้ควรจัดเก็บเตารีดในแนวตั้ง

## 概述 (图一)

- A** 喷雾嘴
- B** 带盖的注水口
- C** 强力蒸汽按钮  (HI545/35/29/28/25型)
- D** 蒸汽束喷射按钮 
- E** 蒸汽控制
  - 0 = 无蒸汽
  - 1 = 最少输出蒸汽量
  - 6 = 最大输出蒸汽量
- F** 喷雾按钮 
- G** 自动安全关熄指示灯
- H** 温度指示灯
- I** 温度盘 (旋转式)
- J** 防滑手柄 (HI545/35/29/28/25型)
- K** 电源线存放处
- L** 型号铭牌
- M** 水位窗
- N** 自清洁按钮
- O** 注水杯

## 注意事项

使用产品前，请仔细阅读本使用说明书，并妥善保管以备将来参考。

- ▶ 连接产品电源前，请检查型号铭牌所标示的电压与当地电源电压是否一致。
- ▶ 如果产品附带的是接地插头，则必须将其插至接地线的插座。
- ▶ 如果插头、电源线或产品本身已经明显损坏，或产品曾坠落或出现渗漏，请勿再使用。
- ▶ 定期检查电源线是否损坏。
- ▶ 如果电源线损坏，则必须由飞利浦或飞利浦授权的服务中心，或具有同等资格的专职人员更换，以免发生危险。
- ▶ 产品接通电源后，必须始终有人在场。
- ▶ 切勿将熨斗或熨斗座（如有提供）浸入水中。
- ▶ 切勿让儿童接触产品。
- ▶ 应照看好儿童，确保他们不会玩弄本产品。
- ▶ 不可在无人看管的情况下让儿童或体质较差的人士使用本产品。
- ▶ 电熨斗的底板会变得非常烫，如触摸底板，可能会导致烫伤。
- ▶ 不要让电源线触及高温电熨斗底板。
- ▶ 当完成熨烫、清洁产品、注水或将水倒出水箱以及在短时间离开熨斗时：将蒸汽控制旋钮调至位置 0，熨斗竖放，并从电源插座中拔下电源插头。
- ▶ 一定要在稳固、平整且水平的表面上放置和使用熨斗及熨斗座（如有提供）。
- ▶ 不要将香水、醋、淀粉、除垢剂、烫衣剂或其它化学品放入水箱。
- ▶ 本产品仅限于家用。

## 首次使用之前

- 1 从电熨斗底板取下所有不干胶标签或保护膜，然后用软布清洁底面。

必须始终将熨斗放在平整，稳固的平面上，以防将熨斗碰翻（应避免将熨斗放在过于接近烫衣板或桌面的边缘）。确保电源线不要挡住任何过道。

- ▶ 首次使用时，熨斗可能冒烟。过一会就会停止。

## 使用准备

## 水箱注水

切勿将熨斗浸入水中。

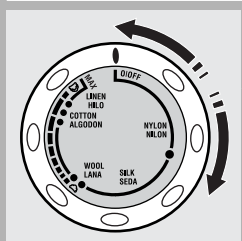
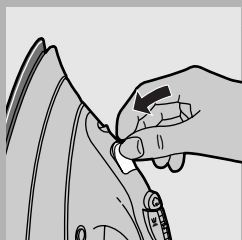
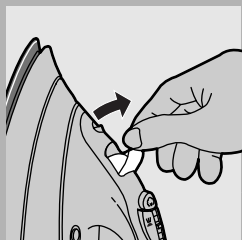
- 1 确保熨斗没有将插头插入电源插座。
  - 2 将蒸汽控制调到0（无蒸汽）。
  - 3 将熨斗竖立，打开注水口盖。
  - 4 使用注水杯将自来水注入水箱，达到最高水位。切勿超过MAX最高水位标志。
- ▶ 如果本地的自来水很硬，我们建议您用蒸馏水。

不要将香水，醋，淀粉，除水垢剂，烫衣剂或其他化学品放入水箱。

- 5 将注水口盖关闭。

## 设定温度

- 1 将熨斗竖立。
- 2 将温度转盘转到适当位置，设定所需温度。  
从洗熨衣签上查找所需熨烫温度：
  - ● 合成纤维（如聚丙烯，尼龙，聚酰胺，聚脂）
  - ● 真丝
  - ●● 羊毛



如果您不知衣物是由何种纤维组成，找一处穿着或使用看不见的地方熨，试试何种温度最合适。

真丝织品，羊毛及合成纤维：要翻到内面熨烫以防发亮。避免用喷雾功能，以免产生斑迹。

从需要最低熨烫温度的布撩开始熨烫，如合成纤维织物。

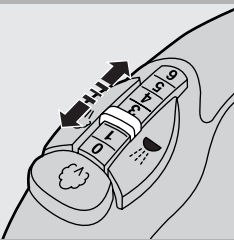
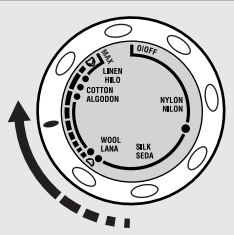
- 3** 将电源插头插入带有接地的壁装插座。
- 4** 当淡黄色温度指示灯第一次熄灭，然后又再次亮起时，开始熨烫。  
在熨烫期间，指示灯不停地亮灭。

## 使用产品

### 蒸汽熨烫

蒸汽熨烫是用较高温熨烫的唯一的办法。

- 1** 确保水箱中有足够的水。
- 2** 将温度盘转向●●与MAX之间的位置。
- 3** 选择合适的蒸汽设定。确保您所选的蒸汽温度是合适的熨烫温度：
  - 1 - 3 为中等蒸汽（温度设定为●●与●●●之间）
  - 3 - 6 最大蒸汽（温度设定为●●●与MAX之间）
 ▶ 只要达到设定的温度，就立即开始生产蒸汽。



### 无蒸汽熨烫

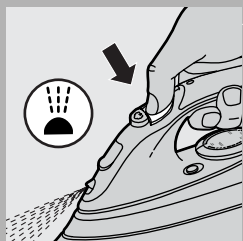
- 1** 将蒸汽控制设定到0（=无蒸汽）。
- 2** 选择推荐的熨烫温度（见使用准备一章中的设定温度一节）。

## 特点

### 喷雾功能

您可在任何温度使用喷雾功能去除顽固褶皱。

- 1** 确保水箱中有足够的水。



- 按几次喷雾按钮，把将要熨烫的布料弄湿。

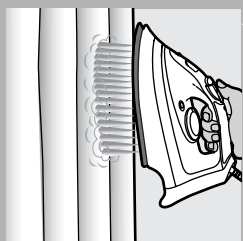
### 蒸汽束喷射



强大的蒸汽束喷射有助于去除顽固褶皱。  
蒸汽束喷射功能只能在 ●● 到最高温度 MAX 设定之间使用。

- 按下并松开蒸汽束喷射按钮。  
再次使用蒸汽束喷射功能之前，等待 4-5 秒钟，以免有水喷出。

### 垂直蒸汽熨烫



蒸汽束喷射功能也可在将熨斗直立时使用。  
蒸汽束喷射可用于去除悬挂的衣物，窗帘上的褶皱。

不要将蒸汽直接对着他人。

### 强力蒸汽

- ▶ 仅限 HI545/35/29/28/25 型

强力蒸汽功能有助于去除难以去除的褶皱。

强力蒸汽功能只能在 ●●● 到 MAX 之间使用。

- 按下并保持强力蒸汽按钮最长 5 秒钟。
- 放开按钮，等待至少 1 分钟，才能再次使用强力蒸汽功能。

### 防漏水功能

该熨斗具有防漏水功能，防止水从底板滴下：当温度太低时，熨斗将自动停止生产蒸汽。当此现象发生时，可听到一声喀嗒声。

- ▶ 将温度盘设定到适合产生蒸汽熨烫的温度 (●● 到 MAX)。确保您所选的蒸汽设定适合布料的熨烫温度 (见蒸汽熨烫一章中使用产品一节)。



只要达到设定的温度，就立即开始生产蒸汽。

## 电子安全关熄功能

### ▶ 仅限 HI545 型

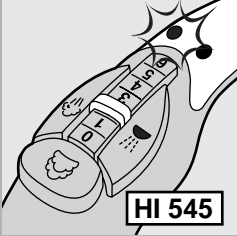
如果一段时间内熨斗没有移动，则电子安全关熄功能将自动关断熨斗的电源。

▶ 红色的自动关熄指示灯开始闪烁，并发出声音信号，指示加热元件已经断电。

- 在水平状态时，30 秒后会自动关熄。
- 在垂直状态时，8 分钟后会自动关熄。

让熨斗再次加热：

- 将熨斗拿起或稍微动一下。
- 则淡黄色自动关熄指示灯熄灭，声音信号停止。
- 当灯光熄灭后，熨斗可重新使用。



## 清洁和保养

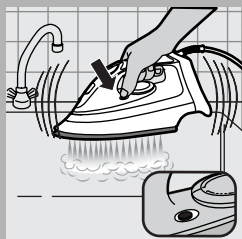
### 熨烫后

- 1** 拔下电源插头，让熨斗冷却。
- 2** 用湿布和非腐蚀性（液体）清洁剂抹去底板上的水垢和其它沉积物。  
为了保持底板光滑，应避免底板与金属物体碰撞。切勿使用磨砂布，醋或其他化学品清洁底板。
- 3** 用湿布揩擦熨斗的上部。
- 4** 定期用水冲洗水箱。在清洗之后将水箱中的水全部倒出。

### 自清洁功能

您可以用自清洁功能去除水垢和杂质。  
应每两周使用一次自清洁功能。如果本地的水特别硬（如：熨烫时底板上出现水垢薄片），则应增加使用自清洁功能的频率。

- 1** 确保熨斗的插头已经拔掉。
- 2** 将蒸汽控制设定到位置 0。
- 3** 将温度旋钮调至最大 (MAX)。
- 4** 把水箱注满至最高水位 (MAX)。  
不要使用醋或其他除水垢剂。
- 5** 将插头插入电源插座中。



**6** 灯光熄灭后，将熨斗的插头拔掉。

**7** 在水池上方手持熨斗，按住自清洁按钮不松手，然后轻轻地前后摇动熨斗。  
蒸汽和沸水会从底板冲出。水垢（如果有的话）也一并冲出。

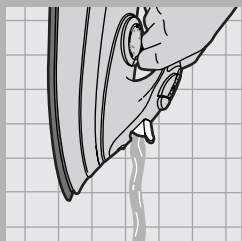
**8** 当水箱中已无水后放开自清洁按钮。

如果从熨斗流出的水仍然有许多杂质，则应重复进行除水垢过程。

### 完成除水垢过程后

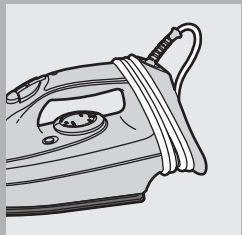
- 将熨斗竖立。
- 将插头插入壁装插座，让熨斗加热，以便将底板烘干。
- 当灯光熄灭后，将插头拔掉。
- 把熨斗放在一块用过的布上轻轻前后移动，以去除留在底板上的水渍。
- 让熨斗冷却，然后存放好。

### 存放

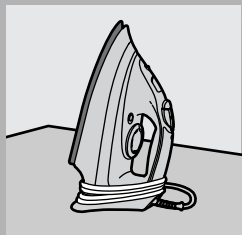


**1** 确保插头已经拔掉，并将蒸汽设定调到0位置。

**2** 倒空水箱。



**3** 让熨斗完全冷却。将电源线缠绕在支架上，并用线夹固定。



**4** 比必须将熨斗竖立，放在安全干燥的地方。

## 环保



- 当熨斗使用寿命完结后，不要将其与正常的家庭垃圾混在一起，而应将其送往官方指定的收集中心，以便回收利用。这样做有助于环保。

## 保修与服务

如果您需要信息，或如果你有问题，请浏览飞利浦公司的互联网网站 [www.philips.com](http://www.philips.com) 或与贵国的飞利浦顾客服务中心联系（您可以在产品全球维修保证书中找到电话号码）。如果贵国没有飞利浦顾客服务中心，请与当地的飞利浦经销商或与飞利浦家庭小电器的售后服务部联系。

## 故障排除

本章介绍您的熨斗可能遇到的问题。有关细节，请阅读相关章节。如果您还不能解决问题，请与贵国的家电服务中心联系。

问题	可能的原因	解决办法
没有蒸汽。	水箱中水不足。	将水箱注满水（见使用准备一章）。
	蒸汽控制设定为 0。	将蒸汽控制设定到 1 与 6 之间（见使用产品一章）。
	熨斗不够热并且/或防漏水功能已经启动。	选择一个适合的蒸汽熨烫温度（●●到 MAX）。将熨斗竖立，等指示灯亮起，再开始熨烫。
没有强力蒸汽（HI545/35/29/28/25 型）或没有蒸汽束喷射（垂直）。	在短时间内，本功能使用得太频繁。	选择一个适合蒸汽熨烫的熨烫温度（●●到 MAX）。将熨斗竖立，等指示灯熄灭再开始熨烫。继续用水平熨烫，等一会再使用（垂直）蒸汽束喷射或强力蒸汽功能。
	熨斗不够热。	选择一个适合蒸汽熨烫的熨烫温度（●●到 MAX）。将熨斗竖立，等指示灯熄灭再开始熨烫。
熨斗已经插好插头，但底板仍是凉的。	水箱中水不足。	将水箱注满水（见使用准备）。
	电子安全关熄功能将熨斗断电（见特点一章）。	将熨斗稍微动一下，以便将电子安全关熄功能解除。则熨斗将再次开始加热。
	接触不良。	检查电源线，插头和壁装插座。
您听到声音信号（HI545 型）和/或红色指示灯闪烁。	温度盘在 OFF 位置。	将温度盘转到所需位置。
	电子安全关熄功能已经将熨斗电源关断（见特点一章）。	将熨斗稍微动一下，以便将电子安全关熄功能解除。熨斗再次开始加热。
熨斗冷却后，或存放以后，有水从底板的孔漏出。	当水箱中还有水的情况下，将熨斗水平放置。	在存放之前，应先将水箱倒空以免泄漏。将蒸汽控制设定为 0，并将熨斗竖立存放。

## 각 부의 명칭 (그림 1)

- A** 스프레이 분사구
- B** 뚜껑이 있는 물 주입구
- C** 터보스팀 버튼 ☼ (HI545/35/29/28/25)
- D** 순간스팀 버튼 ☽
- E** 스팀량 조절기
  - 0 = 스팀공급차단
  - 1 = 최소 스팀량
  - 6 = 최대 스팀량
- F** 스프레이 버튼 ☿
- G** 자동정지 표시등
- H** 온도 표시등
- I** 회전식 온도조절기
- J** 부드러운 손잡이 (HI545/35/29/28/25)
- K** 코드 보관함
- L** 명판
- M** 수위표시 창
- N** 자기세척 버튼
- O** 물 주입용 컵

## 주의사항

제품을 사용하기 전에 본 사용설명서를 주의깊게 읽고 나중에 참조할 수 있도록 잘 보관하십시오.

- ▶ 전원을 연결하시기 전에, 제품에 표시된 전압과 해당 지역의 전압이 일치하는지 확인하십시오.
- ▶ 제품과 함께 접지된 플러그가 제공된 경우, 반드시 접지된 콘센트에 연결하십시오.
- ▶ 만약 플러그나 전원코드 및 제품에 눈으로 확인할 수 있는 손상이 있는 경우 또는 제품을 떨어뜨렸거나 제품에서 누수가 발생하는 경우에는 제품을 사용하지 마십시오.
- ▶ 전원코드가 손상되었는지 정기적으로 점검하십시오.
- ▶ 전원코드가 손상되었을 경우, 위험 방지를 위해 반드시 필립스 서비스 센터 및 서비스 지정점 또는 비슷한 자격을 갖춘 사람을 통해 교체하십시오.
- ▶ 제품이 전원에 연결된 상태에서는 절대 자리를 비우지 마십시오.
- ▶ 절대 다리미나 받침대(함께 제공된 경우)를 물에 담그지 마십시오.
- ▶ 제품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
- ▶ 어린이들이 다리미를 가지고 놀지 않도록 감독하시기 바랍니다.
- ▶ 본 다리미는 보호자가 없는 상태에서 어린이나 노약자가 사용하는 데 적합하지 않습니다.
- ▶ 다리미의 열판은 매우 뜨거워질 수 있으며, 만지면 화상을 입을 수도 있습니다.
- ▶ 열판이 뜨거운 상태에서 전원코드와 닿지 않도록 주의하십시오.

- ▶ 다리미질을 마쳤을 때, 다리미를 닦을 때, 물탱크에 물을 보충하거나 물을 버릴 때, 잠시라도 다리미를 놓아두고 자리를 비울 때는 스팀량 조절기를 '0'으로 맞춘 다음, 다리미의 뒤축이 바닥에 닿도록 세워놓고 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으십시오.
- ▶ 다리미와 받침대(함께 제공된 경우)는 반드시 안정되고 평평한 수평면에 올려놓거나 사용하십시오.
- ▶ 물탱크에 향수나 식초, 풀, 스케일 제거용 세제, 다리미질 보조제 또는 기타 화학물질을 넣지 마십시오.
- ▶ 이 다리미는 가정용으로만 사용하도록 만들어졌습니다.

### 최초 사용 전

- 1 열판에 붙어있는 모든 스티커나 보호용 덮개를 제거하십시오. 부드러운 천으로 열판을 닦으십시오.

다리미가 떨어지는 것을 막기 위해 항상 평평하고 안정적인 표면에 다리미를 올려놓으십시오 (다리미판이나 테이블의 가장자리에 너무 가까이 제품을 올려두지 마십시오). 전원코드가 통행에 방해가 되지 않는지 확인하십시오.

- ▶ 다리미를 처음 사용하시는 경우 약간의 연기가 날 수 있습니다. 잠시 후면 연기가 더이상 나오지 않습니다.

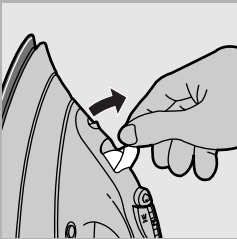
### 제품사용 전 준비

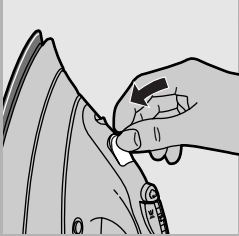
#### 물탱크 채우기

절대 다리미를 물에 담그지 마십시오.

- 1 제품의 전원플러그가 뽑혔는지 확인하십시오.
  - 2 스팀량 조절기를 0 (=스팀 공급 차단)위치로 설정하십시오.
  - 3 뒤축이 바닥에 닿도록 다리미를 세운 다음 물 주입구의 뚜껑을 여십시오.
  - 4 물 주입용 컵을 이용하여 최대수위 표시선까지 물탱크에 물을 채우십시오.  
물탱크의 최고수위인 MAX 표시 이상 물을 넣지 마십시오.
- ▶ 살고 계신 지역의 수돗물이 심한 경수인 경우, 증류수를 사용하시는 것이 좋습니다.

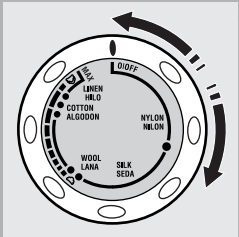
물탱크에 향수, 식초, 풀, 스케일제거용 세제, 다리미질용 첨가물, 화학적으로 스케일이 제거된 물 또는 기타 화학물질을 넣지 마십시오.





**5** 물 주입구의 뚜껑을 닫으십시오.

온도조절



**1** 뒤축이 바닥에 닿도록 하여 다리미를 세우십시오.

**2** 회전식 온도조절기를 적절한 위치로 돌려서 필요한 다리미질 온도를 설정하십시오.  
필요한 다리미질 온도는 의류에 부착된 세탁표시사항을 참고하십시오.

- ● 합성섬유 (예: 아크릴, 나일론, 폴리아미드, 폴리에스테르)
- ● 실크
- ●● 모
- ●●●면, 마

어떤 종류의 섬유로 만들어졌는지 모르는 경우, 입거나 그 물건을 사용할 때 보이지 않는 부분에 다리미질을 해보아 적절한 다리미질 온도를 결정하십시오.

실크, 울, 합성섬유의 경우 번들거리는 듯한 얼룩을 방지하기 위해 섬유의 뒷면을 다리미질하십시오. 얼룩방지를 위해 스프레이 사용을 피하십시오.

합성섬유 등과 같이 가장 낮은 온도로 다리미질해야 하는 물건들부터 다리미질 하십시오.

**3** 전원 플러그를 접지된 벽콘센트에 연결하십시오.

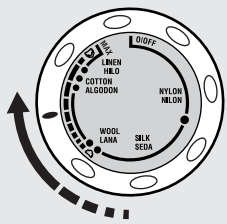
**4** 황색 온도 표시등이 처음으로 꺼졌다가 다시 켜지면 다리미질을 시작하십시오.  
다리미질을 하시는 동안 수시로 표시등이 켜집니다.

제품 사용

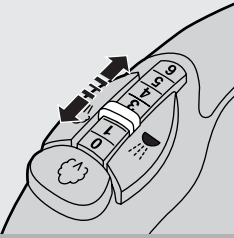
스팀 다리미질

스팀 다리미질은 높은 다리미질 온도에서만 가능합니다.

**1** 물탱크 속에 물이 충분한지 확인하십시오.



**2** 회전식 온도조절기를 ●● 와 최고온도인 MAX 사이의 위치로 돌리십시오.



**3** 적절한 스팀세팅을 선택하십시오. 선택하신 스팀세팅이 이미 선택하신 다리질 온도에 적합하지 확인하십시오.

- 1 - 3 : 중간 스팀량 (온도 세팅 ●●에서 ●●●)
- 3 - 6 : 최대 스팀량 (온도 세팅 ●●●에서 최고온도인 MAX)

▶ 설정한 온도에 도달하면 다리미에서 스팀이 나오기 시작합니다.

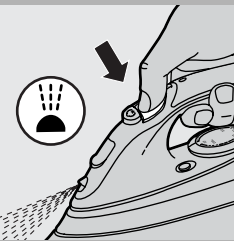
일반 다리질 (스팀기능 차단)

**1** 스팀량 조절기를 0 (=스팀공급차단) 위치로 설정하십시오.

**2** 권장하는 다리질 온도를 선택하십시오 ('제품사용 준비'란의 '온도 조절'항 참조)

기능

스프레이 기능



좀처럼 없어지지 않는 주름을 없애기 위해서는 어떤 온도에서도 스프레이 기능을 사용할 수 있습니다.

**1** 물탱크 속에 물이 충분한지 확인하십시오.

**2** 다리질할 물품이 축축해지도록 수차례 스프레이 버튼을 누르십시오.

순간스팀

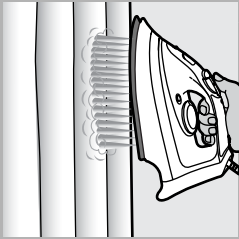


강력한 순간스팀은 좀처럼 없어지지 않는 주름없애는 것을 도와줍니다.

순간스팀 기능은 ●● 와 최고온도인 MAX 사이의 온도세팅에서만 사용할 수 있습니다.

**1** 순간스팀 버튼을 누르고 있다가 놓으십시오. 순간스팀 기능을 다시 사용하실 경우, 바지직 거리는 소리가 나면서 물이 튀는 것을 막기 위해 4-5초 정도 기다리신 후 사용하십시오.

수직 스팀



**1** 다리미를 수직으로 들고있는 상태에서도 순간스팀기능을 사용할 수 있습니다.

이 기능은 걸려져있는 옷이나 커튼 등의 주름을 없애는 데 유용합니다.

절대 사람을 향해 스팀을 분사하지 마십시오.

터보 스팀 ☹

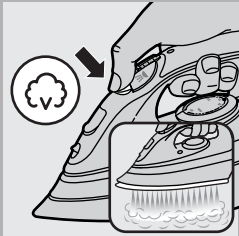
▶ HI545/35/29/28/25모델만 적용

터보스팀기능은 어려운 주름 없애는 것을 도와줍니다.

터보스팀기능은 ●●● 와 최고온도인 MAX사이의 온도세팅에서만 사용할 수 있습니다.

**1** 터보스팀 버튼을 최대 5초간 누르고 있다가 놓으십시오.

**2** 터보스팀기능을 다시 사용하시려면 최소 1분 이상 기다리십시오.



누수방지

이 다리미는 열판에서 물이 새는 것을 방지하기 위해 누수방지 기능이 장착되어있습니다. 이 기능은 온도가 너무 낮을 경우, 스팀발생을 자동으로 중단시켜줍니다. 이 기능이 작동되면 딸깍하는 소리가 들립니다.

▶ 회전식 온도조절기를 스팀 다리미질에 적합한 온도 (●●에서 최고온도인 MAX)로 설정하십시오. 선택하신 스팀세팅이 먼저 선택한 다리미질 온도에 적합한지 확인하십시오 ('제품 사용'란의 '스팀 다리미질' 참조)

다리미가 설정된 온도에 도달하면, 스팀이 나오기 시작합니다.

전기안전을 위한 자동전원 차단기능

▶ HI545 모델만 적용

전기안전을 위한 자동전원 차단기능은 다리미가 한동안 움직이지 않고 있으면 다리미의 전원을 자동으로 차단해 줍니다.

▶ 전열선에 전원이 꺼졌음을 알려주기위해, 자동전원 차단 표시등이 깜빡이기 시작하며 음향신호를 들을 수 있습니다  
- 다리미가 수평상태인 경우, 30초 후에 이 기능이 작동됩니다.





- 다리미가 수직상태인 경우, 8분 후에 이 기능이 작동됩니다.

다리미를 다시 가열하기 위해 :

- 다리미를 들거나 가볍게 움직이십시오.
- 적색 자동전원차단 표시등이 꺼지고 황색 온도 표시등이 켜집니다.
- 온도 표시등이 꺼지면, 다리미를 다시 사용하실 수 있습니다.

## 청소 및 유지보수

### 다리미질 후

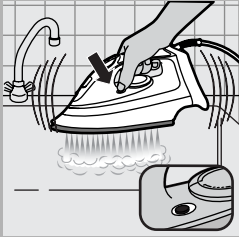
- 1 벽 콘센트에서 전원 플러그를 뽑으신 후 다리미를 식히십시오.
- 2 물에 적신 천과 연마제가 섞이지 않은 (액체) 세정제로 열판에 남아있는 스케일과 기타 축척물을 닦아내십시오. 열판을 부드럽게 유지하기 위해 금속물질과 같은 딱딱한 물질과의 접촉을 피하십시오. 열판을 닦을 때에는 절대 수세미나 식초 또는 기타 화학물질을 사용하지 마십시오.
- 3 물에 적신 천으로 다리미 상부를 닦으십시오.
- 4 물탱크는 물로 정기적으로 행구하십시오. 세척 후에는 물탱크를 비우십시오.

### 자기세척 기능

스케일과 불순물을 제거하기 위해 자기세척기능을 사용하십시오.

자기세척 기능은 2주일에 한 번씩 사용하십시오. 살고 계신 지역의 물이 심한 경수인 경우 (즉, 다리미질 하는 동안 열판에서 얇은 조각이 흘러나오는 경우)에는, 보다 자주 자기세척 기능을 사용하십시오.

- 1 제품의 전원이 뽑혔는지 확인하십시오.
- 2 스팀량 조절기를 0 위치로 설정하십시오.
- 3 회전식 온도조절기를 최고온도인 MAX에 맞추십시오.
- 4 최대수위까지 물탱크를 채우십시오.  
식초나 기타 스케일제거용 세제를 사용하지 마십시오.
- 5 전원 플러그를 벽콘센트에 꽂으십시오.
- 6 표시등이 꺼지면 다리미의 전원코드를 뽑으십시오.



**7** 다리미를 개수대에 올려놓고 자기세척 버튼을 누르고 계십시오. 이 때, 다리미를 가볍게 앞뒤로 흔드십시오. 열판에서 스팀과 끓는 물이 흘러나옵니다. 스케일이 (만약 있다면) 분출되어 나옵니다.

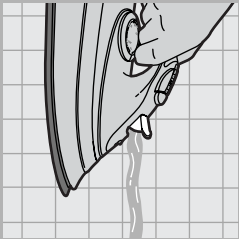
**8** 물탱크가 완전히 비면 자기세척 버튼을 놓으십시오.

다리미에서 나오는 물에 여전히 많은 스케일 입자가 들어있는 경우 자기세척을 반복하십시오.

### 자기세척 후

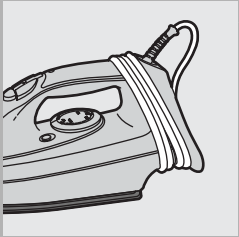
- 뒤축이 바닥에 닿도록하여 다리미를 세우십시오.
- 열판을 말리기 위해 전원코드를 벽 콘센트에 꽂고 다리미를 가열시키십시오.
- 표시등이 꺼지면 전원코드를 뽑으십시오.
- 열판에 생겼을지모를 물걸룩을 제거하기 위해 사용하던 옷감을 가볍게 다림질하십시오.
- 다리미를 식힌 후 보관하십시오.

### 보관

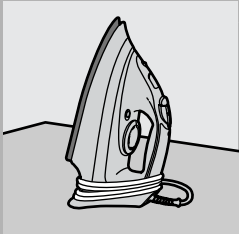


**1** 다리미의 전원이 뽑혀있고 스팀량 조절기가 0의 위치로 설정되었는지 확인하십시오.

**2** 물탱크의 물을 버리십시오.



**3** 다리미를 식히십시오. 전원코드를 코드 보관함 주위에 감은후 코드용 클립으로 고정시키십시오.



**4** 다리미는 항상 안전하고 건조한 곳에 뒤축이 바닥에 닿도록 세워서 보관하십시오.

환경



▶ 제품의 수명이 다하여 폐기하는 경우, 제품을 일반 생활쓰레기와 함께 버리지마시고 지정된 재활용 수거 장소에 버리십시오. 이런 방법으로 환경 보호를 도울 수 있습니다.

품질 보증 및 서비스

보다 자세한 정보가 필요하시거나, 사용상의 문제가 있을 경우에는 필립스전자 홈페이지(www.philips.co.kr)를 방문하시거나 필립스 고객상담실로 문의하십시오. 전국 서비스센터 안내는 제품 보증서를 참조하십시오. \* (주)필립스전자: (02)709-1200 \* 고객상담실: (080)600-6600 (수신자부담) \* 제조번호 부여기준 : 필립스전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다. (예 : 0512 → 2005년 12번째 주에 생산, 0504 → 2005년 4번째 주에 생산)

문제해결

본 장에는 다리미를 사용하면서 발생할 수 있는 가장 보편적인 문제점들을 요약되어 있습니다. 자세한 사항은 본 사용설명서의 해당란을 참조하십시오. 본 문제해결 가이드를 통해 해결할 수 없는 문제가 발생한 경우에는 필립스 서비스센터로 문의하십시오.

문제점	원인	해결책
스팀이 나오지 않는다.	물탱크의 물이 충분하지 않습니다.	물탱크에 물을 넣으십시오. ('제품 사용 전 준비'란 참조)
	스팀량 조절기가 "0" 에 맞추어 있습니다.	스팀량 조절기를 1과 6사이에 맞추십시오 ("제품 사용"란 참조)
	다리미가 충분히 가열되지 않았거나 누수방지 기능이 작동되었습니다.	스팀 다리미질에 적합한 온도 (●●에서 최고온도인 MAX)를 선택하십시오. 뒤축이 바닥에 닿도록 하여 다리미를 세운 후 표시등이 꺼질 때까지 기다리신 다음 다리미질을 시작하십시오.
터보스팀 (HI545/35/29/28/25모델만 적용) 또는 (수직) 순간스팀이 나오지 않는다.	매우 짧은 기간동안 이기능을 너무 자주 사용했습니다.	스팀 다리미질에 적합한 온도 (●●에서 최고온도인 MAX)를 선택하십시오. 뒤축이 바닥에 닿도록 하여 다리미를 세운 후 표시등이 꺼질 때까지 기다리신 다음 다리미질을 시작하십시오.. 수평으로 다리미를 계속하면서 잠시 기다린 후, (수직) 순간스팀 또는 터보스팀기능을 다시 사용하십시오.


문제점	원인	해결책
	다리미가 충분히 뜨겁지 않습니다.	스팀 다리미질에 적합한 온도 (●●에서 최고온도인 MAX)를 선택하십시오. 뒤축이 바닥에 닿도록 하여 다리미를 세운 후 표시등이 꺼질 때까지 기다리신 다음 다리미질을 시작하십시오.
다리미가 전원에 연결되어 있지만 열판이 차갑다.	안전을 위한 자동전원차단기능이 다리미의 전원을 끄습니다 ('기능'란 참조)	물탱크에 물을 채우십시오 ('제품사용전 준비'란 참조) 안전을 위한 자동전원차단기능 해제를 위해 다리미를 조금 움직이십시오. 다리미가 다시 가열되기 시작합니다.
	전원 연결에 문제가 있습니다. 회전식 온도조절기가 최저온도인 MIN에 맞추어졌습니다.	전원 코드, 플러그 및 벽콘센트를 확인하십시오. 회전식 온도조절기를 원하는 위치로 조절하십시오.
음향신호가 들리거나 (HI545모델만 적용) 적색 표시등이 깜빡인다.	안전을 위한 자동전원차단기능이 다리미의 전원을 끄습니다 ('기능'란 참조)	안전을 위한 자동전원차단기능 해제를 위해 다리미를 조금 움직이십시오. 다리미가 다시 가열되기 시작합니다.
다리미가 식거나 보관된 상태에서 열판의 스팀방출구로부터 물방울이 떨어진다.	물탱크에 물이 남은 상태에서 다리미를 수평으로 보관하셨 습니다.	물이 새는 것을 막기 위해 물탱크의 물을 버린 후 다리미를 보관하십시오. 스팀량 조절기를 0의 위치로 설정한 후 뒤축이 바닥에 닿도록 하여 다리미를 세워서 보관하십시오.

제조번호 부여기준 : 필립스전자 제품의 제조번호는 모두 4자리로 되어 있습니다. 앞의 두 자리는 연도를 의미합니다. 나머지 뒤의 두 자리는 생산된 주를 의미합니다. 주는 1년을 52주로 나누어 순차적으로 구분합니다.  
(예 : 0512 → 2005년 12번째 주에 생산  
0504 → 2005년 4번째 주에 생산)





[www.philips.com](http://www.philips.com)

 100% recycled paper  
100% papier recyclé

4239 000 60502